

G-LBQG1063DE.001

bibliotheca Geräte desinfizieren

Kurzanleitung zur Desinfektion von bibliotheca Geräten während der Covid-19-Pandemie




Urheberrechte & Warenzeichen

Copyright © 1999–2020, bibliotheca alle Rechte vorbehalten. Der Name bibliotheca und der Name des bibliotheca-Gerätes sind eingetragene Warenzeichen von bibliotheca.

bibliotheca stellt dieses Dokument ausschließlich seinen Kunden und Kaufinteressenten zur Verfügung. Dieses Dokument ist streng vertraulich und darf in keiner Weise ganz oder teilweise vervielfältigt oder an Dritte weitergegeben werden, es sei denn, es liegt eine vorherige ausdrückliche schriftliche Genehmigung von bibliotheca vor.

Alle Produktnamen, die in diesem Dokument mit dem TM-Symbol aufgeführt werden, sind Warenzeichen von bibliotheca und dürfen ohne schriftliche Genehmigung nicht verwendet werden. Windows ist ein registriertes Warenzeichen der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten von Amerika und anderen Ländern.

Begriffe & Konventionen

	Textfelder mit einem grünen farbigen Kreis und einem weißen „i“ enthalten wichtige Informationen über die Verwendung oder Konfiguration des Produkts. Sie können aber auch Hinweise oder Empfehlungen von Bibliotheca oder seinen Kunden enthalten.
	Textfelder mit einem roten Kreis mit einem weißen Dreieck und einem Ausrufezeichen enthalten entweder Informationen, die für die erfolgreiche Nutzung oder Konfiguration des Produkts entscheidend sind, oder eine Warnung. Es ist wichtig, die Informationen in den Warnfeldern sorgfältig zu lesen und zu erwägen.
	Textfelder mit einem blauen Kreis und Fragezeichen enthalten die Definition oder Erklärung eines bestimmten Begriffs oder Konzepts, die unter Umständen nicht unmittelbar verständlich sind oder als Allgemeinwissen betrachtet werden können. Die Informationen in diesen Textfeldern sollen es dem Leser erleichtern, den Inhalt dieses Dokuments zu verstehen.

Anklickbare/bearbeitbare Felder – Fett gedruckte Texte markieren Schaltflächen, Tabs, Textfelder oder Menüs, die vom Benutzer ausgewählt oder auf andere Art interaktiv genutzt werden können.

Speicherort/Verweis – Kursiver Text markiert den Speicherort von Dateien oder Ordnern auf Computern, einen bestimmten Abschnitt in diesem Dokument oder einen Verweis zu einem anderen Dokument.

Inhalt

1 Reinigung von bibliotheca Systemen	4
1.1 Wichtige Hinweise vor der Reinigung	4
1.2 Verfahren zur Reinigung/Desinfektion	4
1.3 Vom RKI empfohlene Desinfektionsmittel, die sich für bibliotheca Systeme eignen (außer AMH-Systeme)	4
1.4 Verwenden Sie zum Reinigen/Desinfizieren Ihrer bibliotheca Systeme NIEMALS die folgenden Mittel	5
2 Flex AMH Systeme desinfizieren	6
2.1 Vorbereitung	6
2.2 Flex AMH bookDrop	6
2.3 Stapelwagen und Behälter	6
2.4 flex AMH patronFeeder & staffFeeder	7
2.5 flex AMH Förderbänder, bulkSeparator StartDevice & bulkSeparator EndDevice	7
2.6 Sortierer	7
2.7 Vorgehen nach der Desinfektion	8
3 Der bibliotheca Support	9

1 Reinigung von bibliotheca Systemen

Diese Kurzanleitung beschreibt das empfohlene Reinigungs- und Desinfektionsverfahren für bibliotheca Systeme im Zusammenhang mit der Coronavirus-Pandemie (COVID-19). Die Anleitung enthält eine Liste mit empfohlenen Desinfektionsmitteln, die sich für die Reinigung von bibliotheca Systemen eignen und die von der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (BZgA) sowie dem Robert-Koch-Institut (RKI) befürwortet werden.



Für nähere Informationen zur Reinigung des flex AMH-Systems von bibliotheca lesen Sie bitte den zugehörigen Abschnitt **"Flex AMH Systeme desinfizieren" on page 6.**

1.1 Wichtige Hinweise vor der Reinigung

- Verwenden Sie ausschließlich nicht scheuernde Reinigungstücher, um die Touchscreens nicht zu zerkratzen.
- Es darf keine Flüssigkeit ins Innere der Geräte gelangen. Wenn doch Flüssigkeit in das Gerät gelangt, lassen Sie von einem qualifizierten Techniker prüfen, ob das Gerät wieder ans Stromnetz angeschlossen werden darf.
- Vermeiden Sie hochkonzentrierte (>70 %ige) Alkohol-, Bleich- oder Ammoniaklösungen, da diese Mittel bleichend wirken können.

1.2 Verfahren zur Reinigung/Desinfektion

- Befeuchten Sie ein sauberes, nicht scheuerndes Tuch mit mildem Seifenwasser. Wringen Sie überschüssige Feuchtigkeit aus dem Tuch.
- Wischen Sie über die Oberflächen und lassen Sie diese trocknen.
- Befeuchten Sie ein zweites sauberes, nicht scheuerndes Tuch mit Ihrem Desinfektionsmittel. Wringen Sie überschüssige Feuchtigkeit aus dem Tuch. Sie können auch feuchte Desinfektionstücher verwenden.
- Desinfizieren Sie mit dem Tuch die Oberflächen und lassen Sie diese trocknen.
- Informationen zu Desinfektionsmitteln, die sich für bibliotheca Systeme eignen, finden Sie weiter unten.

1.3 Vom RKI empfohlene Desinfektionsmittel, die sich für bibliotheca Systeme eignen (außer AMH-Systeme)

- Haushaltsübliches Bleichmittel (20 ml in 1 Liter Wasser)
- Isopropylalkohol (70 %ige Lösung)
- Weitere Informationen des RKI zu Desinfektionsverfahren während der COVID-19-Pandemie [finden Sie hier.](#)

1.4 Verwenden Sie zum Reinigen/Desinfizieren Ihrer bibliotheca Systeme NIEMALS die folgenden Mittel

- Methyl oder Ethyl > 35 %
- Lösungsmittel oder Benzin
- Hochkonzentrierte Alkali-Laugen
- Starke Lösungsmittel
- Säuren
- Reinigungsmittel mit Fluorid oder Ammoniak in einer Konzentration >1,6 %
- Scheuermittel
- Scheuernde Reinigungsmittel
- Stahlwolle, Stahlklingen oder Tücher mit Stahlfäden
- Schwämme mit Scheuserseite

Weitere Informationen finden Sie in der Liste der vom RKI geprüften und anerkannten Desinfektionsmittel und -verfahren (RKI-Liste) sowie in der VAH-Liste.

[RKI-Liste](#)


[VAH-Liste](#)

2 Flex AMH Systeme desinfizieren

Bitte befolgen Sie diese Anleitung sorgfältig, da unsachgemäßes Vorgehen und ungeeignete Reinigungsmittel (z. B. Bleichmittel) Ihr flex AMH-System dauerhaft beschädigen können. Diese Anleitung gilt auch für alte Rückgabe- und Sortiersysteme.

2.1 Vorbereitung

- Befüllen Sie eine Sprühflasche mit einer **70 %igen Isopropylalkohol-Lösung**. Verwenden Sie ausschließlich diese Lösung, da viele andere Reinigungsmittel einzelne Komponenten des AMH-Systems wie Bänder oder Sortierbänder beschädigen können.
- Befeuchten Sie mit der Sprühflasche ein **nicht scheuerndes Mikrofaser Tuch**. Stellen Sie sicher, dass das Tuch frei von Schmutz ist, damit es keine Kratzer verursacht. Achten Sie darauf, dass das Tuch nur feucht ist und nicht tropft.

	<p>Bei der Reinigung des AMH Systems:</p> <ul style="list-style-type: none">• Reinigen Sie NIEMALS die Lichtreflexionssensoren oder die Reflektoren im System mit Isopropylalkohol. Sie könnten diese damit dauerhaft beschädigen und/oder aus ihrer kalibrierten Position verschieben, wodurch das AMH System funktionsunfähig werden würde.• Sprühen Sie NIEMALS Reinigungsmittel direkt auf elektronische Komponenten.• Machen Sie elektronische Geräte NIEMALS mit Reinigungsmittel nass.
--	--

2.2 Flex AMH bookDrop

- Verwenden Sie die Lösung und ein Reinigungstuch, um die Edelstahlfront des Geräts zu reinigen, wie Sie auch ein Fenster oder einen Tisch reinigen würden.
- Nach dem Reinigen der Edelstahlfront mit der Isopropylalkohol-Lösung können Sie einen gewöhnlichen Edelstahlreiniger verwenden, um mögliche Streifen zu entfernen.
- Sie müssen das System während der Reinigung nicht herunterfahren.
- Wir empfehlen, auch die Rutsche von innen mit der Alkohollösung und einem Reinigungstuch zu reinigen.

2.3 Stapelwagen und Behälter

- Alle Stapelwagen und Behälter können auf die gleiche Weise wie der flex bookDrop gereinigt werden, wobei für streifenfrei saubere Oberflächen entsprechende Reinigungsmittel verwendet werden können. Achten Sie darauf, die Griffe sorgfältig abzuwischen.
- Reinigen Sie die Filzeinlagen in den Behältern, indem Sie sie mit der Alkohollösung als feinen Nebel einsprühen und über Nacht trocknen lassen.

2.4 flex AMH patronFeeder & staffFeeder

- Fahren Sie den flex AMH patronFeeder & staffFeeder herunter und trennen Sie ihn von der Stromversorgung oder drücken Sie die Not-Aus-Taste, damit während der Reinigung nicht unbeabsichtigt Förderbänder anlaufen.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Vorderseite der Rückgabestation die Reinigungslösung und ein Reinigungstuch und reinigen Sie die Glasfront des Geräts wie ein Fenster.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Computermonitors auf der Personalseite der Rückgabestation die Reinigungslösung und ein Reinigungstuch und wischen Sie den Monitor wie einen normalen Computermonitor sauber.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Förderbänder die Reinigungslösung und ein Reinigungstuch, um die Oberseite des Förderbandes abzuwischen.
- Schieben Sie das Band anschließend mit der Handfläche langsam nach vorne, damit der Rest sichtbar wird.
- Wischen Sie nun auch die restliche Oberfläche des Förderbandes sauber.
- Sie können sich an der Naht des Förderbandes orientieren, damit am Ende das gesamte Band gereinigt ist.

2.5 flex AMH Förderbänder, bulkSeparator StartDevice & bulkSeparator EndDevice

- Fahren Sie die flex AMH Förderbänder, das bulkSeparator StartDevice und das bulkSeparator EndDevice herunter und trennen Sie alle von der Stromversorgung oder drücken Sie die Not-Aus-Taste, damit während der Reinigung nicht unbeabsichtigt Förderbänder anlaufen.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Bänder die Reinigungslösung und ein Reinigungstuch, um die Oberseite des Bandes abzuwischen.
- Schieben Sie das Band anschließend mit der Handfläche langsam nach vorne, damit der Rest sichtbar wird.
- Wischen Sie nun auch die restliche Oberfläche des Förderbandes sauber.
- Sie können sich an der Naht des Förderbandes orientieren, damit am Ende das gesamte Band gereinigt ist.

2.6 Sortierer

- Fahren Sie den flex AMH Sortierer herunter und trennen Sie ihn von der Stromversorgung oder drücken Sie die Not-Aus-Taste, damit während der Reinigung nicht unbeabsichtigt Bänder oder Rollen anlaufen.
- Die Gummibänder können ähnlich wie die Förderbänder gereinigt werden.
- Bei den Rollen kann nur die Oberseite gereinigt werden, **drehen Sie diese nicht manuell**, da Verletzungsgefahr besteht.

2.7 Vorgehen nach der Desinfektion

Beachten Sie nach Abschluss der Reinigung bitte Folgendes:

- Stellen Sie sicher, dass alle Oberflächen **vollständig getrocknet sind**, bevor sie das System wieder hochfahren.
- Auf den Geräten dürfen keine Feuchtigkeitsflecken oder andere Rückstände mehr sichtbar sein.
- Um das System wieder zu starten, schließen Sie es an die Stromversorgung an (Not-Aus-Taste lösen) oder starten Sie es wie gewöhnlich neu.

3 Der bibliotheca Support

Bitte halten Sie die Kundennummer Ihrer Bibliothek, Ihr Aktenzeichen, alle relevanten Fehlermeldungen oder -zustände sowie die Produktversion und Seriennummer bereit.

The Americas

 **Brasil**
+55 19 2515 7930
support-br@bibliotheca.com


 **Canada**
+1 877 207 3127 (Option 2)
support-ca@bibliotheca.com


 **United States**
+1 877 207 3127 (Option 2)
support-us@bibliotheca.com


Asia and Pacific


 **Australia**
+61 3 8555 3388
support-au@bibliotheca.com

 **中国**
+86 21 51078671
support-cn@bibliotheca.com

 **香港**
+85 2 3719 8122
support-hk@bibliotheca.com

 **日本**
+81 3 6273 0159
support-jp@bibliotheca.com


 **한국**
+82 02 6310 6565
support-kr@bibliotheca.com

 **Singapore**
+65 6 9044 270
support-sg@bibliotheca.com

 **中華民國**
+886 2 29012974
support-tw@bibliotheca.com

Europe

 **België**
+32 (0) 3 808 11 45
support-be@bibliotheca.com


 **Danmark**
+45 7027 1008
support-dk@bibliotheca.com

 **Finland**
+358 3410 93347
support-fi@bibliotheca.com

 **France**
+33 (0) 1 56 24 11 76
support-fr@bibliotheca.com

 **Deutschland**
+49 7121 9264 115
support-de@bibliotheca.com

 **United Kingdom**
+44 (0) 161 498 1150
support-uk@bibliotheca.com

 **Nederland**
+31 (0)85 7600 840
support-nl@bibliotheca.com

 **Norge**
+45 7027 1008
support-no@bibliotheca.com

 **Sverige**
+46 8408 39145
support-se@bibliotheca.com

 **Suisse**
+41 41 726 9950
support-ch@bibliotheca.com

